

Nuevo servicio de Sunarp con IA facilita consultas en quechua y aimara

La Superintendencia Nacional de los Registros Públicos (Sunarp) presentó el nuevo Servicio de Lectura Multilingüe de Información Registral, que facilita a los ciudadanos acceder a la información de seguimiento de títulos mediante una plataforma basada en **inteligencia artificial**, por la cual se obtiene la lectura de los pronunciamientos que emitan los registradores públicos (esquelas de observación, tacha y liquidación, esquelas de reserva y anotación de inscripción), en lenguas originarias como el quechua y el aimara.

El superintendente nacional de la **Sunarp**, Armando Subauste Bracesco, sostuvo que el nuevo servicio no solo mejora la experiencia del usuario al permitirle seguir el estado de sus títulos registrales en tiempo real, sino que también representa un avance significativo en la inclusión lingüística, respetando y valorando la diversidad cultural del Perú.

Además, el sistema ofrece lectura en idiomas como el francés, alemán, italiano, portugués, español, chino mandarín, japonés y coreano, integrando tecnología de inteligencia artificial para el reconocimiento y síntesis de voz.



Sunarp presenta nuevo servicio de atención

LEA TAMBIÉN: Patrimonio Familiar: ¿qué es y cómo se constituye?

El nuevo servicio no solo mejora la experiencia del usuario al permitirle seguir el estado de sus títulos registrales en tiempo real, sino que también representa un avance significativo en la inclusión lingüística, respetando y valorando la diversidad cultural del Perú.

Vale recordar que en la Exposición de Motivos del Decreto Supremo N.º 012-2021-MC, se señala que *“es derecho de toda persona usar su lengua originaria en los ámbitos público y privado, ser atendida en su lengua materna en los organismos o instancias estatales, y gozar y disponer de los medios de traducción directa o inversa que garanticen el ejercicio de sus derechos en todo ámbito, entre otros”*.

Con ello, la Sunarp reafirma su compromiso con una atención pública más humana, accesible y culturalmente pertinente.

EL DATO

El quechua es hablado por 3 millones 805 mil 531 peruanos, y el aimara por 450 mil 010. Ambas son las lenguas originarias más habladas en el país.

LEA MÁS:

Asignación Familiar 2025: ¿Cuál es el nuevo monto y quiénes lo reciben?

Bono Techo Propio: así puedes acceder al subsidio de S/ 32 100 para construir tu casa

Trastorno bipolar en jóvenes y adolescentes: ¿Cómo detectarlo?

INEI: Tránsito vehicular en Perú crece 3 % en febrero 2025

Durante febrero de 2025, el tránsito de vehículos en el país aumentó en 3,0 % respecto al mismo mes del año anterior, según el Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI). Este crecimiento fue impulsado tanto por los vehículos ligeros (+3,1%) como por los pesados (+2,9%) que circularon por las garitas de peaje.

El turismo fue el motor de los vehículos ligeros

El movimiento de autos particulares creció gracias a las actividades turísticas como carnavales, ferias y festividades religiosas que animaron a los peruanos y extranjeros a recorrer diferentes regiones del país. Las zonas con mayor flujo vehicular fueron:

- **Norte:** San Martín, Piura, La Libertad y Lambayeque
- **Centro:** Junín y Lima
- **Sur:** Moquegua y Arequipa



LEA TAMBIÉN: Inflación de marzo es la menor desde septiembre de 2018

Movimiento de vehículos pesados

El tránsito de vehículos pesados también creció, impulsado por las actividades agrícolas, pesqueras y de construcción. El aumento de áreas sembradas y la buena pesca ayudaron al crecimiento del sector. Además, el mayor consumo de cemento y la venta de maquinaria pesada también movieron la balanza.

Entre las garitas más activas para camiones y tráileres estuvieron:

- **Norte:** La Libertad, Piura, Áncash, Cajamarca y Lambayeque
- **Centro:** Lima
- **Sur:** Ayacucho, Ica y Moquegua

Suben los vehículos de gran carga

Los vehículos de carga pesada con 3 a 7 ejes también tuvieron un alza importante de 3,3 %. Destacaron especialmente los de 7 ejes, que crecieron en 21,9 %, reflejando una intensa actividad logística y de transporte de productos en el país.

LEA MÁS:

Gobierno decreta tres días de duelo nacional por el fallecimiento del papa Francisco

Cinco consejos clave para mejorar tu empleabilidad en 2025

Exportaciones no tradicionales textiles crecieron 25,4 % en febrero

La tasa de desempleo juvenil alcanzó un 30.7 % y el 59 % de jóvenes trabajan en condiciones de informalidad

La situación laboral de los jóvenes peruanos sigue siendo alarmante. Según cifras recientes, la tasa de desempleo juvenil alcanzó el 30.7 % en 2023, y un preocupante 59 % de los jóvenes trabaja en condiciones de informalidad. Esta realidad refleja una desconexión persistente entre el sistema educativo y el mercado laboral, limitando las oportunidades de desarrollo para una generación clave en el futuro del país. En este contexto, el **Segundo Conversatorio Nacional organizado por la Asociación de Institutos y Escuelas Superiores del Perú (ASIEES)** se convirtió en un espacio clave para reflexionar sobre los principales desafíos que enfrenta la juventud peruana y explorar soluciones que promuevan una educación más pertinente y una transición efectiva hacia el empleo formal.

Bajo el título **“La Educación Superior: El Reto de la Empleabilidad”**, el evento reunió a especialistas de los sectores educativo, empresarial y turístico para debatir los principales desafíos, brechas y oportunidades en torno al empleo juvenil en el país.



Informalidad.

LEA TAMBIÉ: CTS y el seguro de desempleo: EL Perú necesita un sistema de protección real

En la apertura del conversatorio, Andrés Oblitas, gerente general de **ASIEES**, presentó un panorama preocupante sobre la situación de la educación técnica y el empleo juvenil en el Perú:

- El 80 % de la demanda laboral en Perú se concentra en carreras técnicas. Sin embargo, hay un déficit anual de 300,000 trabajadores técnicos y operarios, lo que pone en riesgo el crecimiento económico y limita oportunidades laborales para los jóvenes.
- Solo el 17 % de los institutos y escuelas están actualmente licenciados; el resto sigue en proceso o pendiente. La

disparidad regional es notable pues Lima concentra la mayoría de licencias, seguida de Arequipa. Algunas regiones aún no tienen ningún instituto licenciado.

– Evolución de la matrícula: en educación superior tecnológica creció sostenidamente hasta 2021, pero decreció en 2024 en un 1.5 %, lo que preocupa considerando la alta demanda laboral por técnicos. En contraste, las universidades continúan creciendo con una matrícula que supera el 1.3 millones de estudiantes, con incrementos de dos dígitos según el portal **TUNI** de **SUNEDU**.

– Los programas en educación tecnológica se organizan en 4, 6 y 8 periodos académicos, cada uno de 16 semanas. La preferencia del mercado sigue centrada en programas de 6 periodos: 93 % de la matrícula está en programas de 6 periodos, 6 % en programas de 8 periodos y 1 % en programas de 4 periodos. Esto refleja, según dijo, que los padres y estudiantes aún no comprenden plenamente las ventajas de las escuelas de educación superior que promueve la **Ley 30512**.

Durante su participación, Javier Rubio, director general de **IDAT**, reafirmó la crítica situación: la tasa de desempleo juvenil alcanzó un 30.7 % en 2023 y el 59 % de jóvenes trabajan en condiciones de informalidad. Además, entre 2019 y 2024, más de 160,000 jóvenes salieron del mercado laboral y otros 193,000 se convirtieron en “**ninis**” (**ni estudian ni trabajan**).

“Si bien ha habido ligeros avances en formalización y empleo asalariado, aún no se recupera el nivel de empleabilidad previo a la pandemia. Muchos jóvenes deben trabajar más de 48 horas semanales para cubrir sus necesidades básicas, lo que restringe su desarrollo personal y profesional. Rubio hizo un llamado urgente a conectar la formación técnica con empleos dignos y sostenibles”, subrayó.

El conversatorio se organizó en tres mesas de diálogo con

enfoques temáticos complementarios: Formación académica vs. mercado laboral, Prácticas profesionales y emprendimiento, y Tecnología y empleabilidad

El evento cerró con las palabras de María Teresa Campos, directora del Instituto del Sur, quien subrayó la importancia de que los estudiantes acumulen experiencias de trabajo reales durante su formación. *“Es fundamental que se trabaje una mejora de las experiencias formativas en situaciones reales de trabajo, pues el sector productivo no valora este espacio y es necesario que los futuro profesionales técnicos desarrollen proyectos diversos a lo largo de su carrera, de modo que egresen con una base práctica sólida”*, señaló. Este enfoque, concluyó, es clave para ofrecer oportunidades concretas y responder a los desafíos del entorno profesional actual.

Para más información, visite www.asiees.pe o sígalos en sus redes sociales.

LEA MÁS:

“La educación ocupacional tiene un impacto directo en la competitividad”

Inflación se desacelera en marzo, pero educación y alimentos suben

CCL: “Sectores más beneficiados por OXI son salud, educación y transportes”